

Patient Education

COVID-19 Vaccine (mRNA)

Należy starannie przeczytać poniższe „Informacje dla klienta i klauzulę wyłączenia odpowiedzialności”, aby zrozumieć i poprawnie stosować te informacje.

Wymowa

(KO vid nine teen vak SEEN m R N A)

Nazwy handlowe: USA

Comirnaty; Moderna COVID-19 Vaccine; Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine

Nazwy handlowe: Kanada

COVID-19 Vaccine Moderna; Pfizer-BioNTech COVID-19 Vaccine

W jakim celu stosuje się ten lek?

- Stosuje się w celu zapobiegania COVID-19.

O czym należy powiedzieć lekarzowi PRZED przyjęciem tego leku?

- Jeśli pacjent jest uczulony na ten lek, jakikolwiek składnik tego leku (w tym glikol polietylenowy) lub jakiegokolwiek inne leki, pokarmy lub substancje (w tym polisorbát). Należy poinformować lekarza o alergii oraz o występujących objawach.
- Jeśli pacjent choruje na COVID-19, jeśli występują u niego jakiegokolwiek objawy, które mogą być wywołane przez COVID-19, jeśli czeka na wyniki testu na obecność COVID-19 lub jeśli niedawno przeszedł COVID-19.
- W przypadku wystąpienia choroby z gorączką.
- Jeśli u pacjenta kiedykolwiek wystąpiły pewne zaburzenia czynności serca (zapalenie mięśnia sercowego, zapalenie osierdzia).
- Jeżeli występują krwawienia.
- W razie przyjmowania aspiryny lub leku rozrzedzającego krew.
- Jeśli pacjent otrzymał inną szczepionkę przeciw COVID-19.
- Jeśli pacjent miał kontakt z osobą, która chorowała na COVID-19 w ciągu ostatnich 14 dni.

- Jeśli pacjent był leczony z powodu zakażenia COVID-19 innymi lekami lub osoczem w ciągu ostatnich 90 dni.
- Nie jest to pełna lista wszystkich leków lub stanów chorobowych, wchodzących w interakcję z lekiem.
- Należy poinformować lekarza i farmaceutę o wszelkich zażywanych lekach (na receptę lub bez recepty, produktach naturalnych, witaminach) oraz stanach chorobowych. Należy upewnić się, że można bezpiecznie zażywać ten lek równocześnie z innymi przyjmowanymi lekami oraz przy danych stanach chorobowych. Nigdy nie należy rozpoczynać, przerywać ani zmieniać dawki przyjmowanego leku bez konsultacji z lekarzem.

Co należy wiedzieć lub robić podczas przyjmowania tego leku?

- **Dla wszystkich pacjentów przyjmujących ten lek:**
- Należy poinformować wszystkich pracowników służby zdrowia o przyjmowaniu tego leku. Należy poinformować lekarzy, pielęgniarki, farmaceutów oraz dentystów.
- Ta szczepionka nie wywołuje COVID-19.
- Konieczne będzie przyjęcie 2 dawek tej szczepionki. Obie dawki są konieczne, aby uzyskać jak najlepszą ochronę. Należy dobrze sprawdzić, kiedy zgłosić się po drugą dawkę. Jeśli po pierwszej dawce wystąpi ciężka reakcja, należy skonsultować się z lekarzem.
- Nie wiadomo, jak długo osoby, które otrzymają tę szczepionkę, będą chronione przed COVID-19.
- Podobnie jak wszystkie inne szczepionki ta szczepionka może nie chronić w pełni wszystkich osób, które ją przyjmują. W razie jakichkolwiek pytań należy skonsultować się z lekarzem.
- Jeśli po przyjęciu dawki wystąpią działania niepożądane, pomocne mogą być acetaminofen lub niesteroidowe leki przeciwzapalne (NLPZ), takie jak ibuprofen lub naproksen.
- Działania niepożądane mogą częściej występować po drugiej dawce. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących drugiej dawki należy skonsultować się z lekarzem.
- Po otrzymaniu szczepionki należy kontynuować wykonywanie czynności, które zapobiegają rozprzestrzenianiu się COVID-19, zgodnie z zaleceniami lokalnych urzędników ds. zdrowia publicznego. Obejmuje to częste mycie rąk, noszenie maski, utrzymywanie odległości co najmniej 6 stóp od innych osób i unikanie tłumów.
- Jeżeli pacjent ma osłabiony układ odpornościowy lub przyjmuje leki, które osłabiają układ odpornościowy, powinien skonsultować się z lekarzem. Ta szczepionka może nie działać tak dobrze.
- Jeśli pacjent miał wstrzykiwany wypełniacz skórny, powinien powiedzieć o tym lekarzowi. Po podaniu dawki tej szczepionki w rzadkich przypadkach występował obrzęk w miejscu wstrzyknięcia wypełniacza lub w jego pobliżu (zwykle w okolicach twarzy lub ust). Objaw ten nie utrzymywał się długo i ustępował po zastosowaniu leczenia.

- W badaniach rzadko zdarzały się przypadki porażenia Bella. Nie wiadomo, czy przyczyną może być ta szczepionka. Pacjent powinien poinformować lekarza, jeśli kiedykolwiek miał porażenie Bella. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w razie wystąpienia objawów takich jak osłabienie lub opadanie mięśni po jednej stronie twarzy.
- Nie wiadomo jeszcze, czy szczepionka może wpływać na niektóre testy w kierunku gruźlicy (TB). Jeśli pacjent potrzebuje wykonać test w kierunku gruźlicy (TB), powinien porozmawiać o tym z lekarzem.
- Należy powiadomić lekarza, jeżeli pacjentka jest w ciąży, planuje zajść w ciążę lub karmi piersią. Konieczna będzie konsultacja w kwestii korzyści i ryzyka dla pacjentki i jej dziecka.
- **Dzieci:**
- Ten lek może nie być przeznaczony dla dzieci w każdym wieku. Przed podaniem tego leku dziecku należy skonsultować się z lekarzem.

Jakie są działania niepożądane, przy których należy natychmiast skontaktować się z lekarzem?

- **OSTRZEŻENIE/PRZESTROGA:** Nawet, jeśli rzadko, u niektórych osób mogą wystąpić bardzo poważne, a nawet śmiertelne działania uboczne w czasie przyjmowania leku. Powiedz lekarzowi lub wezwij natychmiast pomoc medyczną w razie któregokolwiek z poniższych oznak lub objawów, które mogą dotyczyć bardzo poważnych działań ubocznych:
- Objawy reakcji alergicznej takie jak wysypka, pokrzywka, świąd, zaczerwieniona, opuchnięta, łuszcząca się skóra lub wystąpienie pęcherzy na skórze z gorączką lub bez, świszczący oddech, ucisk w klatce piersiowej lub gardle, trudności z oddychaniem, przetykaniem lub mówieniem, nietypowa chrypa, albo obrzęk ust, twarzy, warg, języka lub gardła.
- Szybka lub wolna czynność serca, zawroty głowy, omdlenia, osłabienie, lęk, dezorientacja, zmiany wzroku lub słuchu. Mogą wystąpić inne objawy reakcji alergicznej lub reakcja innego rodzaju.
- W przypadku szczepionek mRNA przeciwko COVID-19 bardzo rzadko występowały niektóre zaburzenia czynności serca. W większości przypadków objawy występowały w ciągu kilku dni po podaniu drugiej dawki. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem, jeśli występuje ból w klatce piersiowej, duszności lub jeśli pacjent czuje, że jego serce bije szybko, trzepocze lub że ma kołatania serca.

Jakie są inne działania niepożądane tego leku?

- Wszystkie leki mogą powodować skutki uboczne. Jednakże u wielu osób skutki uboczne nie występują lub występują w ograniczonym zakresie. Wezwij lekarza lub pomoc medyczną, jeśli któreś z tych lub innych działań ubocznych niepokoi cię lub nie ustępuje.
- Ból, zaczerwienienie lub obrzęk w miejscu wstrzyknięcia, ból głowy, mięśni lub stawów, gorączka 38°C (100,4°F) lub wyższa, dreszcze, rozstrój żołądka, wymioty lub biegunka, obrzęk lub tkliwość węzłów chłonnych, uczucie zmęczenia lub złe samopoczucie. Większość działań niepożądanych miała charakter łagodny do umiarkowanego. W większości przypadków występowały one w ciągu 3 dni od wstrzyknięcia i ustępowały w ciągu 1 do 3 dni.

- •Ból, zaczerwienienie lub obrzęk w miejscu wstrzyknięcia występowały przez kilka dni do kilku tygodni po pierwszym wstrzyknięciu. W takim przypadku należy skonsultować się z lekarzem. Drugą dawkę należy podać w drugie ramię.
- Mogą wystąpić jeszcze inne skutki uboczne. Należy skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania informacji o skutkach ubocznych. Należy skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania porady medycznej w kwestii skutków ubocznych.
- Możesz zgłosić działania uboczne krajowej agencji ochrony zdrowia.
- Działania niepożądane należy zgłaszać w bazie VAERS (systemie dobrowolnego raportowania o niepożądanych odczynach poszczepiennych, ang. Vaccine Adverse Event Reporting System) prowadzonej przez amerykańską Agencję ds. Żywności i Leków (ang. Food and Drug Administration, FDA)/Centrum Kontroli i Profilaktyki Zachorowań (ang. Centers for Disease Control and Prevention, CDC) na stronie <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html> lub dzwoniąc pod numer 1-800-822-7967. Istnieje również narzędzie na smartfony o nazwie V-safe, którego można użyć do sprawdzenia, jak pacjent się czuje i do zgłaszania działań niepożądanych. Można je znaleźć pod adresem <https://vsafe.cdc.gov>. Pomoc dotyczącą narzędzia V-safe można uzyskać, dzwoniąc pod numer 1-800-232-4636.

Jak najlepiej przyjmować ten lek?

- Lek należy stosować zgodnie z zaleceniami lekarza. Należy zapoznać się ze wszystkimi otrzymanymi informacjami. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich zaleceń.
- •Podaje się w postaci zastrzyku domięśniowego.
- •Pacjent będzie ściśle obserwowany podczas otrzymywania leku oraz przez pewien czas po jego przyjęciu. Należy skonsultować się z lekarzem.

Co należy zrobić w przypadku pominięcia dawki leku?

- •Należy skonsultować się z lekarzem, aby dowiedzieć się, co zrobić. Aby zapewnić jak najlepszą ochronę przed COVID-19, ważne jest, aby nie opuścić, ani nie pominąć drugiej dawki.

Jak należy przechowywać i/lub wyrzucić ten lek?

- •Ten zastrzyk będzie podawany w pomieszczeniu medycznym. Nie będzie przechowywany w domu.

Ogólne informacje o leku

- •Należy skontaktować się z lekarzem, jeżeli jakiegokolwiek objawy lub stany chorobowe nie ulegną poprawie lub ulegną pogorszeniu.
- •Nie udostępniać innym swoich leków i nie przyjmować leków innych osób.
- •Wszystkie leki przechowywać w bezpiecznym miejscu. Wszystkie leki przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

- Wyrzucić niewykorzystane lub przeterminowane leki. Nie wyrzucać do sedesu ani rur kanalizacyjnych, chyba że tak zalecono. W razie pytań o najlepszy sposób wyrzucania leków skonsultować się z farmaceutą. W niektórych miejscach działają programy odbioru niewykorzystanych leków.
- Niektóre leki mogą mieć inną ulotkę z informacjami dla pacjenta. W razie jakichkolwiek pytań na temat leku, należy skonsultować się z lekarzem, pielęgniarką, farmaceutą lub innym pracownikiem służby zdrowia.
- Jeżeli obawiasz się, że przedawkowałeś, skontaktuj się z centrum kontroli zatruc lub natychmiast wezwij lekarza. Bądź przygotowany na to, by powiedzieć co i ile wzięłeś oraz kiedy to się stało.

Informacje dla konsumenta i wyłączenie odpowiedzialności: Niniejsze informacje nie powinny stanowić podstawy do podejmowania decyzji dotyczącej przyjmowania tego leku lub jakiegokolwiek innego leku. Jedynie pracownik służby zdrowia posiada odpowiednią wiedzę i doświadczenie wymagane w celu podejmowania decyzji o tym, które leki są odpowiednie dla danego pacjenta. Niniejsza informacja nie promuje żadnych leków jako bezpiecznych, skutecznych ani zatwierdzonych do leczenia pacjentów lub schorzeń. Jest to tylko krótkie podsumowanie ogólnych informacji dotyczących tego leku. NIE zawiera ono wszystkich informacji na temat możliwych zastosowań, wskazówek, ostrzeżeń, środków ostrożności, opisów interakcji, opisów działań niepożądanych ani wszystkich informacji o zagrożeniach, jakie mogą dotyczyć tego leku. Niniejsze informacje nie stanowią konkretnej porady medycznej i nie zastępują informacji otrzymanych od opiekującego się pacjentem pracownika służby zdrowia. W celu uzyskania kompletnej informacji na temat zagrożeń i korzyści wynikających z przyjmowania tego leku należy skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia. Korzystanie z tych informacji podlega umowie licencyjnej użytkownika końcowego Lexicomp, dostępnej pod adresem <https://www.wolterskluwer.com/en/solutions/lexicomp/about/eula>.

Last Updated 9/2/21



© 2021 UpToDate, Inc. and its affiliates and/or licensors. All rights reserved.